373L0358

27. 11. 73 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 326/17

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 19ης Νοεμβρίου 1973

περί προσαρμογῆς ὁρισμένων ὁδηγιῶν κατόπιν τῆς διευρύνσεως τῆς Κοινότητος

(73/358/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, καί ἰδίως τά ἄρθρα 42, 43, 100 καί 209 αὐτῆς,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως

Ἐκτιμώντας:

ὅτι κατόπιν τῆς διευρύνσεως τῆς Κοινότητος εἶναι ἀνάγκη νά τροποποιηθεῖ ὁ ἀριθμός ψήφων ὁ ἀπαιτούμενος γιά τήν υἱοθέτηση τῶν γνωμῶν τῶν ἐπιτροπῶν πού προβλέπονται σέ ὁρισμένες ὁδηγίες, καί νά συμπληρωθοῦν οἱ ὁδηγίες οἱ σχετικές μέ τίς στατιστικές ἔρευνες μέ προσδιορισμό σ' αὐτές τῶν περιφερειῶν πού ἰσχύουν γιά τά νέα Κράτη μέλη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Ἄρθρο 1

Ὁ ἀριθμός «δώδεκα» ἀντικαθίσταται ἀπό τόν ἀριθμό «σαράντα μία»:

— στό ἄρθρο 18 παράγραφος 2 τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 17ης Ἀπριλίου 1972 περί ἐκσυγχρονισμοῦ τῶν γεωργικῶν ἐκμεταλλεύσεων [1],

— στό ἄρθρο 9 παράγραφος 2 τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 17ης Ἀπριλίου 1972 περί ἐνθαρύνσεως τῆς παύσεως τῆς γεωργικῆς δραστηριότητος καί διαθέσεως τῆς χρησιμοποιουμένης γεωργικῆς ἐκτάσεως γιά διαρθρωτικές βελτιώσεις [2],

— στό ἄρθρο 11 παράγραφος 2 τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 17ης Ἀπριλίου 1972 περί κοινωνικο-οἰκονομικῆς πληροφορήσεως καί ἐπαγγελματικῆς καταρτίσεως τῶν ἀπασχολουμένων στή γεωργία προσώπων [3],

— στό ἄρθρο 7 παράγραφος 2 τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 31ης Ἰουλίου 1972 περί στατιστικῶν ἐρευνῶν διεξαγομένων ἀπό τά Κράτη μέλη ἀναφορικά μέ τό γάλα καί τά γαλακτοκομικά προϊόντα [4],

— στό ἄρθρο 9 παράγραφος 3 τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 12ης Δεκεμβρίου 1972 σχετικῆς μέ προβλήματα ὑγειονομικοῦ ἐλέγχου στίς ἐνδοκοινοτικές συναλλαγές νωπῶν κρεάτων [5],

— στό ἄρθρο 29 παράγραφος 3 καί στό ἄρθρο 30 παράγραφος 3 τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί ὑγειονομικῶν προβλημάτων καί ζητημάτων ὑγειονομικοῦ ἐλέγχου κατά τήν εἰσαγωγή βοοειδῶν καί χοιροειδῶν καθώς καί νωπῶν κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρῶν [6].

Ἄρθρο 2

Τό παράρτημα τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Ἰουλίου 1971 περί στατιστικῶν ἐρευνῶν πού διεξάγονται ἀπό τά Κράτη μέλη προκειμένου νά καθορισθεῖ τό παραγωγικό δυναμικό τῶν φυτειῶν ὁρισμένων ὁπωροφόρων δένδρων [7] συμπληρώνεται:

α) μέ τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

«Δανία: ἀποτελεῖ μία περιφέρεια.

Ἰρλανδία: ἀποτελεῖ μία περιφέρεια.

Ἡνωμένο Βασίλειο [1]:

1) South Eastern region,
2) Eastern region,
3) West Midland region,
4) South Western region,
5) Other regions».

[1] ΕΕ ἀριθ. N 96 τῆς 23. 4. 1972, σ. 1.
[2] ΕΕ ἀριθ. N 96 τῆς 23. 4. 1972, σ. 9.
[3] ΕΕ ἀριθ. N 96 τῆς 23. 4. 1972, σ. 15.
[4] ΕΕ ἀριθ. N 179 τῆς 7. 8. 1972, σ. 2.
[5] ΕΕ ἀριθ. N 302 τῆς 31. 12. 1972, σ. 24.
[6] ΕΕ ἀριθ. N 302 τῆς 31. 12. 1972, σ. 28.
[7] ΕΕ ἀριθ. N 179 τῆς 9. 7. 1971, σ. 21.

β) μέ τήν ἀκόλουθη ὑποσημείωση:

«(1) Οἱ μνημονευθεῖσες περιοχές ἀντιστοιχοῦν στίς τοπικές περιφέρειες πού καθορίζονται γιά τίς στατιστικές ἔρευνες τοῦ Ὑπουργείου Γεωργίας, Ἁλιείας καί Τροφίμων.»

Ἄρθρο 3

α) Στό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 περίπτωση α) τῆς ὁδηγίας τοῦ Συμβουλίου τῆς 31ης Ἰουλίου 1972 περί τῶν στατιστικῶν ἐρευνῶν πού διεξάγονται ἀπό τά Κράτη μέλη ἀναφορικά μέ τό γάλα καί τά γαλακτοκομικά προϊόντα, ὁ κατάλογος τῶν περιφερειῶν συμπληρώνεται ὡς ἀκολούθως:

«Δανία:

Ἰρλανδία:

Ἡνωμένο Βασίλειο: Σκωτία, Βόρειος Ἰρλανδία, Οὐαλλία καί γεωργικές περιοχές τῆς Ἀγγλίας».

β) Κατά τή διαβίβαση τῶν στοιχείων γιά τό ἔτος 1973, ἐπιτρέπεται στό Ἡνωμένο Βασίλειο νά ἀνακοινώνει ἐκτιμήσεις, ὅταν πρόκειται γιά ἐκεῖνα τά ὁποῖα ἀφοροῦν τίς γεωργικές περιοχές τῆς Ἀγγλίας.

Ἄρθρο 4

Ἡ παρούσα ὁδηγία ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 19 Νοεμβρίου 1973.

Γιά τό Συμβούλιο

Ὁ Πρόεδρος

Ib FREDERIKSEN